

# HUAWEI FreeBuds 4i

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Quick Start Guide         | คู่มือการใช้งานด่วน       |
| Guide de démarrage rapide | အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်   |
| Schnellstartanleitung     | クイックスタートガイド               |
| Guida di avvio rapido     | 간편 사용설명서                  |
| Guía de inicio rápido     | Guía de inicio rápido     |
| Guia de Início Rápido     | Guia de início rápido     |
| Snelstartgids             | Panduan Mulai Cepat       |
| Instrukcja obsługi        | Hướng Dẫn Khởi Động Nhanh |
| Οδηγός γρήγορης έναρξης   | راهنمای راهاندازی سریع    |
| Stručný návod k obsluze   | دليل التشغيل السريع       |

Earphone model: T0001

Charging case model: T0001C

HUAWEI

## Factory reset

- EN

Open the charging case. Press and hold the Function button for 10s until the indicator flashes red. The earphones will restore to factory settings and enter Pairing mode again.
- FR

Ouvrez l'étui de rechargement. Maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant dix secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge. Les écouteurs reviennent aux réglages par défaut et repassent en mode association.
- DE

Öffnen Sie die Ladehülle. Drücken und halten Sie die Funktionstaste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige rot blinkt. Die Ohrhörer werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und wechseln wieder in den Kopplungsmodus.
- IT

Apri la custodia di carica. Tieni premuto il pulsante Funzione per 10 secondi, finché la spia inizia a lampeggiare in rosso. Gli auricolari verranno ripristinati alle impostazioni di fabbrica ed entreranno nuovamente in modalità associazione.
- ES

Abra el estuche de carga. Mantenga pulsado el botón multifunción durante 10 segundos hasta que el indicador parpadee en rojo. Se restablecerán los ajustes de fábrica de los auriculares y volverán a acceder al modo de enlace.
- PT-PT

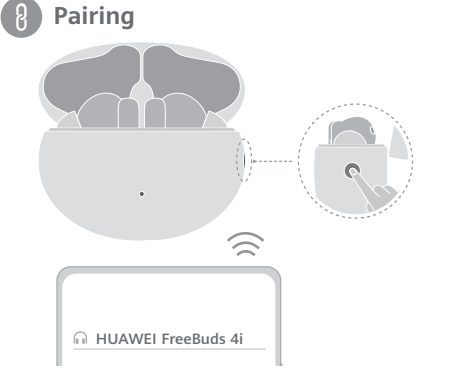
Abra a caixa de carregamento. Prima continuamente o botão de função durante 10 s até o indicador ficar vermelho intermitente. Os auriculares serão restaurados para as definições de fábrica e voltarão a entrar no modo de emparelhamento.
- NL

Open de oplaadcase. Houd de functieknop 10 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje rood knippert. De oordopjes worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen en schakelen over naar de koppelingsmodus.
- PL

Otwórz etui z ładowarką. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 10 s, aż wskaźnik zamiga na czerwono. Słuchawki powrócą do ustawień fabrycznych i ponownie zostaną wprowadzone w tryb parowania.
- EL

Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτ. έως ότου η λυχνία ένδειξης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Θα γίνει επαναφορά των ακουστικών στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και θα εισέλθουν ξανά στη λειτουργία αντιστοίχισης.
- CZ

Otevřete nabíjecí pouzdro. Klepněte na tlačítko Funkce a podržte jej po dobu 10 s, dokud kontrolka nezačne blikat červeně. Sluchátka obnoví tovární nastavení a znovu vstoupí do režimu párování.



- EN

Open the charging case. Press and hold the Function button for 2s until the indicator flashes white. The earphones then enter Pairing mode. The earphones will automatically enter Pairing mode when powered on for the first time.
- FR

Ouvrez l'étui de rechargement. Maintenez enfoncé le bouton de fonction pendant deux secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc. Les écouteurs passent alors en mode association. Les écouteurs passent automatiquement en mode association lorsqu'ils sont allumés pour la première fois.
- DE

Öffnen Sie die Ladehülle. Halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige weiß blinkt. Die Ohrhörer wechseln dann in den Kopplungsmodus. Beim ersten Einschalten wechseln die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus.

- IT

Apri la custodia di carica. Tieni premuto il pulsante Funzione per 2 secondi finché la spia inizia a lampeggiare in bianco. Gli auricolari entreranno quindi in modalità associazione. Quando vengono accesi per la prima volta, gli auricolari entreranno automaticamente in modalità associazione.
- ES

Abra el estuche de carga. Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador parpadee en blanco. Los auriculares accederán al modo de enlace. Los auriculares accederán automáticamente al modo de enlace cuando se enciendan por primera vez.
- PT-PT

Abra a caixa de carregamento. Prima continuamente o botão de função durante 2 s até o indicador ficar branco intermitente. Os auriculares irão entrar no modo de emparelhamento. Os auriculares irão entrar automaticamente no modo de emparelhamento quando ligados pela primeira vez.
- NL

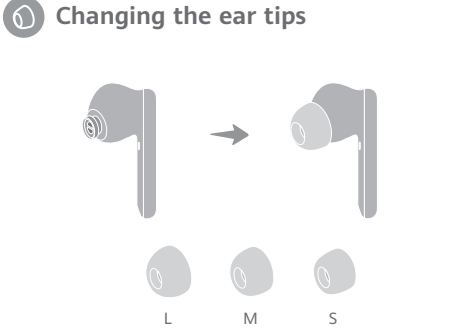
Open de oplaadcase. Houd de functieknop 2 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert. Daarna schakelen de oordopjes over naar de koppelingsmodus. De oordopjes schakelen automatisch over naar de koppelingsmodus wanneer ze voor het eerst worden ingeschakeld.
- PL

Otwórz etui z ładowarką. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy, aż wskaźnik zacznie migać na biało. Następnie słuchawki zostaną wprowadzone w tryb parowania. Przy pierwszym włączeniu słuchawki zostaną wprowadzone w tryb parowania automatycznie.
- EL

Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτ. έως ότου η λυχνία ένδειξης αναβοσβήνει με λευκό χρώμα. Στη συνέχεια, τα ακουστικά θα εισέλθουν στη λειτουργία αντιστοίχισης. Τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθούν.
- CZ

Otevřete nabíjecí pouzdro. Klepněte na tlačítko Funkce a podržte jej po dobu 2 sekund, dokud kontrolka nezačne blikat bíle. Sluchátka pak vstoupí do režimu párování. Sluchátka se při prvním zapnutí automaticky se přepnou do režimu párování.
- TH

เปิดเคสชาร์จ กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาที จนกระพริบไฟสีแดงสถานะกะพริบเป็นสีขาจ จากนั้นหูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่ หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่โดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่องเป็นครั้งแรก



- EN

Choose the size which provides your desired noise cancellation effect and comfort level.
- FR

Choisissez la taille qui procure l'effet de suppression du bruit et le niveau de confort souhaités.
- DE

Wählen Sie die Größe, die Ihnen das gewünschte Maß an Geräuschunterdrückung und Komfort bietet.
- IT

Scegli le dimensioni in grado di assicurare l'effetto di cancellazione del rumore e il livello di comfort desiderati.
- ES

Seleccione el tamaño que le ofrezca la posibilidad de disfrutar del efecto de cancelación de ruido y del mayor nivel de confort.
- PT-PT

Selecione o tamanho que lhe proporciona o efeito de cancelamento de ruído e o nível de conforto pretendidos.

- NL

Kies de maat die uw gewenste geluidsonderdrukkings-effect en comfortniveau biedt.
- PL

Wybierz rozmiar, który zapewni odpowiedni efekt redukcji hałasu i właściwy poziom komfortu.
- EL

Επιλέξτε το μέγεθος που προσφέρει το αποτέλεσμα εξουδετέρωσης θορύβου και το επιθυμητό άνεσης που επιθυμείτε.
- CZ

Vyberte velikost, která poskytuje požadované efekty potlačení hluku a úroveň pohodlí.
- TH

เลือกขนาดที่ให้อะพเพิ่ผลลดเสียงรบกวนและระดับความสบายที่คุณต้องการ
- MY

သင်လိုချင်သည့် ဆူညံသံလျှော့ချမှု ပြုလုပ်ချက်နှင့် သက်ဆောင့်သက်သာ ဖြစ်စေမည့် အဆင့်ကို ရရှိစေမည့် အရွယ်အစားကို ရွေးချယ်ပါ။
- JA

適切なノイズキャンセリング効果と快適な装着感が得られるサイズを選択してください。
- KO

원하는 노이즈 캔슬링 효과와 귀에 맞는 편안한 사이즈를 선택합니다.
- ES-US

Seleccione el tamaño que sea cómodo para usted y que le proporcione el efecto de cancelación de ruido deseado.
- PT

Escolha o tamanho que proporciona o efeito de cancelamento de ruído desejado e o nível de conforto ideal.
- IN

Pilih ukuran yang menyediakan efek peredam derau dan tingkat kenyamanan yang Anda inginkan.
- VI

Chọn kích cỡ mang lại hiệu ứng khử tiếng ồn và mức độ thoải mái muốn muốn của bạn.

FA

اندازه‌ای را انتخاب کنید که جلوه حذف نویز و سطح راحتی دلخواهتان را فراهم می‌کند.

AR

اختر الحجم الذي يوفر تأثير إلغاء الضوضاء ومستوى الراحة المرغوبين.

- MY

အသွင်းသွင်းကို ဖွင့်ပါ။ အချက်ပြစီး အဖြူရောင် မလင်းလာမချင်း ဝါဝါလင်းလိုက် 2 စက္ကန့်ကြာအောင် ဖိဖို့ မှိတ်ထားပါ။ ပြီးနောက် နားကြပ်သည် မှိတ်ဆက် စနစ်ထဲ ဝင်သွားပါမည်။ ဝတ်ဆုံးအကြိမ် ဝါဝါဖွင့်သည့်အခါ နားကြပ်က မှိတ်ဆက် စနစ်သို့ အလိုအလျောက် ဝင်သွားပါမည်။
- JA

充電ケースを開きます。ランプが白く点滅するまで、機能ボタンを2秒間長押しします。これにより、イヤホンがペアリングモードになります。初めて電源をオンにすると、イヤホンは自動的にペアリングモードになります。
- KO

충전 케이스를 엽니다. 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다. 이제 이어폰은 페어링 모드에 진입합니다. 전원을 처음 켜면 이어폰은 자동으로 페어링 모드로 진입합니다.
- ES-US

Abra el estuche de carga. Mantenga presionado el botón multifunción durante dos segundos hasta que el indicador comience a parpadear en blanco. Los auriculares accederán al modo Emparejamiento. Los auriculares accederán automáticamente al modo Emparejamiento cuando se los encienda por primera vez.
- PT

Abra o estojo de carregamento. Pressione e segure o botão de Função por 2 segundos até o indicador piscar em branco. Os fones de ouvido entrarão no Modo de emparelhamento. Os fones de ouvido entrarão automaticamente no Modo de emparelhamento quando forem ligados pela primeira vez.
- IN

Buka kotak pengisian daya. Tekan dan tahan tombol Fungsi selama 2 dtk sampai indikator berkedip putih. Earphone kemudian memasuki mode Penyandingan. Earphone akan secara otomatis memasuki mode Penyandingan ketika dihidupkan untuk pertama kali.
- VI

Mở hộp sạc. Nhấn và giữ nút Chức năng trong 2 giây cho đến khi đèn báo nhấp nháy màu trắng. Sau đó, tai nghe sẽ vào chế độ Ghép cặp. Tai nghe sẽ tự động vào chế độ Ghép cặp khi bật nguồn lần đầu.
- FA

محفظه شارژ را باز کنید. دکمه «عملکرد» را فشار دهید و 2 ثانیه نگه دارید تا نشانگر به رنگ سفید چشمک بزند. سپس، هدفون‌های توگوشی وارد «حالت جفت‌سازی» می‌شوند. هدفون‌های توگوشی وقتی برای اولین بار روشن می‌شوند، به‌طور خودکار وارد «حالت جفت‌سازی» می‌شوند.
- AR

افتح حافظة الشحن. اضغط مطولاً على زر الوظيفة لتأتين حتى يومض المؤشر باللون الأبيض. ستدخل سماعات الأذن بعد ذلك في وضع الإقران. ستدخل سماعات الأذن تلقائياً في وضع الإقران عند تنشغيلها لأول مرة.

FA

محفظه شارژ را باز کنید. دکمه «عملکرد» را فشار دهید و 10 ثانیه نگه دارید تا نشانگر به رنگ قرمز چشمک بزند. هدفون‌های توگوشی به تنظیمات کارخانه بازمی‌ای و مجدداً وارد «حالت جفت‌سازی» می‌شوند.

AR

افتح حافظة الشحن. اضغط مطولاً على زر الوظيفة لمدة 10 ثوان حتى يومض المؤشر باللون الأحمر. ستتم إعادة سماعات الأذن إلى إعدادات المصنع والشوخل في وضع الإقران مرة أخرى.



